كِتٰبٌ اَنْزَلْنٰهُ اِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ

"یہ وہ کتاب ہے جو ہم نے آپ پر نازل فرمائی ہے کہ آپ لوگوں کو اندھیروں سے نورانیت کی طرف نکال لائیں"

بفضلہ تعالیٰ تمام تفسیروں سے اعلیٰ تفسیر

تفسیر ابن کثیر

رئیس المفسرین

حافظ عماد الدین ابوالفداء ابن کثیرؒ

مترجمہ

خطیب الہند مولانا محمد جوناگڑھیؒ

مکتبہ قدوسیہ

ابوبکر قدوسی نے اورینٹ پریس سے چھپوا کر شائع کی۔

رحمان مارکیٹ ● غزنی سٹریٹ ● اردو بازار ● لاہور پاکستان

Ph:042-7230585-7351124
Email: qadusia@brain.net.pk

مکتبہ قدوسیہ اردو بازار لاہور

اِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَاِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَاِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَاِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴿۱۱۸﴾

اگر تو انہیں سزا دے تو یہ تیرے غلام ہیں اور اگر تو انہیں بخش دے تو بے شک تو زبردست غلبے والا اور حکمت والا ہے ○

(آیت: ۱۱۷۔۱۱۸) جس تبلیغ پر میں مامور اور مقرر تھا میں نے تو وہی تبلیغ کی تھی۔ جو کچھ مجھ سے اے جناب باری تو نے ارشاد فرمایا تھا' وہی بلا کم و کاست میں نے ان سے کہہ دیا تھا۔ جس کا ماحصل یہ ہے کہ صرف ایک اللہ ہی کی عبادت کرو' وہی میرا رب ہے اور وہی تم سب کا پالنہار ہے۔ جب میں ان میں موجود تھا' ان کے اعمال دیکھتا بھالتا تھا لیکن جب تو نے مجھے بلا لیا پھر تو تو ہی دیکھتا بھالتا رہا اور تو تو ہر چیز شاہد ہے۔ ابوداؤد طیالسی میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنے ایک وعظ میں فرمایا' اے لوگو تم سب اللہ عزوجل کے سامنے ننگے پیر' ننگے بدن' بے ختنہ جمع ہونے والے ہو۔ جیسے کہ ہم نے شروع پیدائش کی تھی ویسے ہی دوبارہ لوٹائیں گے۔ سب سے پہلے خلیل اللہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو کپڑے پہنائے جائیں گے۔ سنو کچھ لوگ میری امت کے ایسے لائے جائیں گے جنہیں بائیں جانب گھسیٹ لیا جائے گا تو میں کہوں گا یہ تو میرے ہیں۔ کہا جائے گا' آپ کو نہیں معلوم کہ آپ کے بعد انہوں نے کیا کیا گل کھلائے تھے۔ تو میں وہی کہوں گا جو اللہ کے صالح بندے کا قول ہے کہ جب تک میں ان میں رہا' ان کے اعمال پر شاہد تھا۔

پس فرمایا جائے گا کہ آپ کے بعد یہ تو دین سے مرتد ہی ہوتے رہے۔[1] اس کے بعد کی آیت کا مضمون اللہ تعالیٰ کی چاہت اور اس کی مرضی کی طرف کاموں کو لوٹاتا ہے' وہ جو کچھ چاہے کرتا ہے' اس سے کوئی کسی قسم کا سوال نہیں کر سکتا اور وہ ہر ایک سے باز پرس کرتا ہے۔ ساتھ ہی اس مقولے میں جناب مسیح کی بیزاری ہے ان نصرانیوں سے جو اللہ پر اور اس کے رسول پر بہتان باندھتے تھے اور اللہ کا شریک ٹھہراتے تھے اور اس کی اولاد اور بیوی بتاتے تھے۔ اللہ تعالیٰ ان کی ان تہمتوں سے پاک ہے اور وہ بلند و برتر ہے۔ اس عظیم الشان آیت کی عظمت کا اظہار اس حدیث سے ہوتا ہے۔ جس میں ہے کہ پوری ایک رات اللہ کے نبی ﷺ اسی ایک آیت کی تلاوت فرماتے رہے۔[2] چنانچہ مسند احمد میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک رات نماز پڑھی اور صبح تک ایک ہی تلاوت فرماتے رہے' اسی کو رکوع میں اور اسی کو سجدے میں پڑھتے رہے۔ وہ آیت یہی ہے۔ صبح کو حضرت ابوذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا' یا رسول اللہ آج کی رات تو آپ نے اسی ایک آیت میں گزاری۔ رکوع میں بھی اسی کی تلاوت رہی اور سجدے میں بھی۔ آپؐ نے فرمایا' میں نے اللہ تعالیٰ سے اپنی امت کی شفاعت کے لئے دعا کی تو اللہ تعالیٰ نے اس دعا کو قبول فرما لیا۔ پس میری یہ شفاعت ہر موحد شخص کے لئے ہو گی۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔[3] مسند احمد کی اور حدیث میں ہے' حضرت جرہ بنت دجاجہ عمرے کے ارادے سے جاتی ہیں۔ جب ربذہ میں پہنچتی ہیں تو حضرت ابوذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے حدیث سنتی ہیں کہ ایک رات رسول اللہ ﷺ نے عشاء کی نماز پڑھائی۔ فرضوں کے بعد دیکھا کہ صحابہ نماز میں مشغول ہیں تو آپؐ اپنے خیمے کی طرف تشریف لے گئے۔ جب جگہ خالی ہو گئی اور صحابہؓ چلے گئے تو آپ واپس تشریف لائے اور نماز میں کھڑے ہو گئے۔ میں بھی آ گیا اور آپؐ کے پیچھے کھڑا ہو گیا تو

---

(1) بخاری' کتاب التفسیر: سورۃ المائدۃ: باب (وکنت علیهم شهیدا......) ح ۴۶۲۵' مسلم' کتاب الجنة: باب فناء الدنیا وبیان الحشر یوم القیامة' ح ۲۸۶۰ (2) نسائی' کتاب الافتتاح: باب تردید الآیة' ح ۱۰۱۱' ابن ماجه' کتاب الصلوات: باب ما جاء فی القراءة فی صلاة اللیل' ح ۱۳۵۰ (صحیح) (3) احمد (۱۴۹/۵) صحیح

وَاذْكُرْ فِي الْكِتٰبِ اِدْرِيْسَ اِنَّهٗ كَانَ صِدِّيْقًا نَّبِيًّا ﴿۵۶﴾ وَّرَفَعْنٰهُ مَكَانًا عَلِيًّا ﴿۵۷﴾ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ مِّنَ النَّبِيّٖنَ مِنْ ذُرِّيَّةِ اٰدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوْحٍ وَّمِنْ ذُرِّيَّةِ اِبْرٰهِيْمَ وَاِسْرَآءِيْلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا اِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِمْ اٰيٰتُ الرَّحْمٰنِ خَرُّوْا سُجَّدًا وَّبُكِيًّا ﴿۵۸﴾

اس کتاب میں ادریس کا بھی ذکر کر - وہ بھی نیک کردار پیغمبر تھا ○ ہم نے اسے بلند مکان پر اٹھالیا ○ یہی ہیں وہ انبیاء جن پر اللہ نے فضل وکرم کیا جو اولاد آدم میں سے ہیں اور ان لوگوں کی نسل سے ہیں جنہیں ہم نے نوح کے ساتھ کشتی میں چڑھالیا تھا اور اولاد ابراہیم و یعقوب سے اور ہماری طرف سے راہ یافتہ اور ہمارے پسندیدہ لوگوں میں سے ان کے سامنے جب اللہ رحمان کی آیتوں کی تلاوت کی جاتی تھی یہ سجدہ کرتے اور روتے گڑگڑاتے گر پڑتے تھے ○

حضرت ادریس علیہ السلام کا تعارف: ☆☆ (آیت: ۵۶-۵۷) حضرت ادریس علیہ السلام کا بیان ہورہا ہے کہ آپ سچے نبی تھے اللہ کے خاص بندے تھے - آپ کو ہم نے بلند مکان پر اٹھالیا - صحیح حدیث کے حوالے سے پہلے گزر چکا ہے کہ چوتھے آسمان میں رسول اللہ ﷺ نے حضرت ادریس علیہ السلام سے ملاقات کی - اس آیت کی تفسیر میں حضرت امام ابن جریر رحمۃ اللہ علیہ نے ایک عجیب وغریب اثر وارد کیا ہے کہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے سوال کیا کہ اس آیت کا مطلب کیا ہے؟ آپ نے فرمایا کہ حضرت ادریس علیہ السلام کے پاس وحی آئی کہ کل اولاد آدم کے نیک اعمال کے برابر صرف تیرے نیک اعمال میں اپنی طرف ہر روز چڑھاتا ہوں - اس پر آپ کو خیال آیا کہ آپ عمل میں اور سبقت کریں جب آپ کے پاس آپ کا دوست فرشتہ آیا تو آپ نے اس سے ذکر کیا میرے پاس یوں وحی آئی ہے اب تم ملک الموت سے کہو کہ وہ میری موت میں تاخیر کریں تو میں نیک اعمال میں اور بڑھ جاؤں اس فرشتے نے آپ کو اپنے پروں میں بٹھا کر آسمان پر چڑھا دیا جب چوتھے آسمان پر آپ پہنچے تو ملک الموت کو دیکھا فرشتے نے آپ سے حضرت ادریس علیہ السلام کی بابت سفارش کی تو ملک الموت نے فرمایا وہ کہاں ہیں؟ اس نے کہا یہ ہیں میرے بازو پر بیٹھے ہوئے آپ نے فرمایا سبحان اللہ مجھے یہاں اس آسمان پر اس کی روح کے قبض کرنے کا حکم ہورہا ہے چنانچہ اسی وقت ان کی روح قبض کر لی گئی - یہ ہیں اس آیت کے معنی - لیکن یہ یاد رہے کہ کعب رحمۃ اللہ علیہ کا یہ بیان اسرائیلیات میں سے ہے اور اس کے بعض میں نکارت ہے واللہ اعلم - یہی روایت اور سند سے ہے اس میں یہ بھی ہے کہ آپ نے بذریعہ اس فرشتے کو پچھوایا تھا کہ میری عمر کتنی باقی ہے؟ اور روایت میں ہے کہ فرشتے کے اس سوال پر ملک الموت نے جواب دیا کہ میں دیکھ لوں دیکھ کر فرمایا صرف ایک آنکھ کی پلک کے برابر اب جو فرشتہ اپنے پر تلے دیکھتا ہے تو حضرت ادریس علیہ السلام کی روح پرواز ہو چکی تھی - ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ آپ درزی تھے سوئی کے ایک ایک ٹانکے پر سبحان اللہ کہتے - شام کو ان سے زیادہ نیک عمل آسمان پر کسی کے نہ چڑھتے مجاہد رحمۃ اللہ علیہ تو کہتے - شام کو ان سے زیادہ نیک عمل آسمان پر کسی کے نہ چڑھتے - مجاہد رحمۃ اللہ علیہ تو کہتے ہیں حضرت ادریس علیہ السلام آسمانوں پر چڑھا لئے گئے - آپ مرے نہیں بلکہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی طرح بے موت اٹھا لئے گئے اور وہیں انتقال فرما گئے - حسن رحمۃ اللہ علیہ وغیرہ کہتے ہیں بلند مکان سے مراد جنت ہے -

انبیاء کی جماعت کا ذکر: ☆☆ (آیت: ۵۸) فرمان الٰہی ہے کہ یہ ہے جماعت انبیاء یعنی جن کا ذکر اس سورت میں ہے یا پہلے گزرا ہے یا

وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِّنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ ۖ اَفَاۡئِنْ مِّتَّ فَهُمُ الْخٰلِدُوْنَ ﴿۳۴﴾ كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ الْمَوْتِ ۗ وَنَبْلُوْكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً ۗ وَاِلَيْنَا تُرْجَعُوْنَ ﴿۳۵﴾

تجھ سے پہلے کے کسی انسان کو بھی ہم نے دوام اور ہمیشگی نہیں دی' کیا اگر تو مر گیا تو وہ ہمیشہ کے لئے رہ جائیں گے؟ ○ ہر جاندار موت کا مزہ چکھنے والا ہے- ہم بطریق امتحان تم میں سے ہر ایک کو برائی بھلائی میں مبتلا کرتے ہیں' تم سب ہماری ہی طرف لوٹائے جاؤ گے ○

چکر صرف ایک دن رات میں سورج پورا کر لیتا ہے- اس کی چال کو اس کی تیزی کو بجز خدا کے کوئی نہیں جانتا- یوں قیاس آرائیاں اور اندازے کرنا اور بات ہے- بنی اسرائیل کے عابدوں میں سے ایک نے اپنی تیس سال کی مدت عبادت پوری کر لی مگر جس طرح اور عابدوں پر تیس سال کی عبادت کے بعد ابر کا سایہ ہو جایا کرتا تھا' اس پر نہ ہوا تو اس نے اپنی والدہ سے یہ حال بیان کیا- اس نے کہا' بیٹے تم نے اپنی اس عبادت کے زمانے میں کوئی گناہ کر لیا ہوگا؟ اس نے کہا' اماں ایک بھی نہیں- کہا پھر تم نے کسی گناہ کا پورا قصد کیا ہوگا جواب دیا کہ ایسا بھی مطلقاً نہیں ہوا- ماں نے کہا بہت ممکن ہے کہ تم نے آسمان کی طرف نظر کی ہو اور غور و تدبر کے بغیر ہی ہٹا لی ہو- عابد نے جواب دیا ایسا تو برابر ہوتا رہا فرمایا بس یہی سبب ہے- پھر اپنی قدرت کاملہ کی بعض نشانیاں بیان فرماتا ہے کہ رات اور اس کے اندھیرے کو دیکھو- دن اور اس کی روشنی پر نظر ڈالو- پھر ایک کے بعد دوسرے کا بڑھنا دیکھو- سورج چاند کو دیکھو- سورج کا نور ایک مخصوص نور ہے اور اس کا آسمان' اس کا زمانہ' اس کی حرکت' اس کی چال علیحدہ ہے- چاند کا نور الگ ہے' فلک الگ ہے' چال الگ ہے' انداز اور ہے- ہر ایک اپنے اپنے فلک میں گویا تیرتا پھرتا ہے[1] اور حکم الٰہی کی بجا آوری میں مشغول ہے- جیسے فرمان ہے' وہی صبح کا روشن کرنے والا ہے- وہی رات کو پر سکون بنانے والا ہے- وہی سورج چاند کا انداز مقرر کرنے والا ہے- وہی ذی عزت' غلبے والا اور ذی علم علم والا ہے-

خضر علیہ السلام مر چکے ہیں: ☆☆ (آیت: ۳۴-۳۵) جتنے لوگ ہوئے' سب کو ہی موت ایک روز ختم کرنے والی ہے- تمام روئے زمین کے لوگ موت سے ملنے والے ہیں- ہاں رب کی جلال و اکرام والی ذات ہمیشگی اور دوام والی ہے- اسی آیت سے علماء نے استدلال کیا ہے کہ حضرت خضر مر گئے- یہ غلط ہے کہ وہ اب تک زندہ ہوں کیونکہ وہ بھی انسان ہی تھے ولی ہوں یا نبی ہوں یا رسول ہوں' تھے تو انسان ہی- ان کفار کی یہ آرزو کتنی ناپاک ہے کہ تم مر جاؤ- تو کیا یہ ہمیشہ رہنے والے ہیں؟ ایسا تو محض ناممکن ہے دنیا میں تو چل چلاؤ لگ رہا ہے- کسی کو بجز ذات باری کے دوام نہیں- کوئی آگے ہے کوئی پیچھے-

پھر فرمایا موت کا ذائقہ ہر ایک کو چکھنا پڑے گا- حضرت امام شافعی رحمتہ اللہ علیہ فرمایا کرتے تھے کہ لوگ میری موت کے آرزومند ہیں تو کیا اس بارے میں میں ہی اکیلا ہوں؟ یہ وہ ذائقہ نہیں جو کسی کو چھوڑ دے- پھر فرماتا ہے' بھلائی برائی سے' سکھ دکھ سے' مٹھاس کڑواہٹ سے' کشادگی تنگی سے ہم اپنے بندوں کو آزما لیتے ہیں تاکہ شکر گزار اور ناشکرا' صابر اور ناامید کھل جائے- صحت و بیماری' تونگری' فقیری' سختی' نرمی' حلال' حرام' ہدایت' گمراہی' اطاعت' معصیت یہ سب آزمائشیں ہیں' اس میں بھلے برے کھل جاتے ہیں- تمہارا سب کا لوٹنا ہماری ہی طرف ہے- اس وقت جو جیسا تھا کھل جائے گا- بروں کو سزا' نیکوں کو جزا ملے گی-[2]

[1] تفسیر طبری (۱۸/۵۲۰-۵۲۱) [2] تفسیر طبری (۱۸/۴۴۰)

أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَن فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾ قُلْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِن رَّبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٨٤﴾ وَمَن يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَن يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٨٥﴾

کیا پس اللہ کے دین کے سوا اور دین کی تلاش میں ہیں؟ تمام آسمانوں والے اور سب زمین والے اللہ ہی کے فرمانبردار ہیں خوشی سے ہوں تو اور جبراً ہوں تو بھی سب اسی کی طرف لوٹائے جائیں گے ○ تو کہہ دے کہ ہم اللہ پر اور جو کچھ ہم پر اتارا گیا اور جو کچھ ابراہیمؑ اور اسماعیلؑ اور اسحاقؑ اور یعقوبؑ اور ان کی اولادوں پر اتارا گیا' سب پر ایمان لائے اور جو کچھ موسیٰؑ اور عیسیٰؑ اور دوسرے نبی اللہ کی طرف سے دیئے گئے اس پر بھی' ہم ان میں سے کسی کے درمیان فرق نہیں کرتے اور ہم اللہ کے فرمانبردار ہیں ○ جو شخص اسلام کے سوا اور دین تلاش کرے' اس کا وہ دین قبول نہ کیا جائے گا اور وہ آخرت میں نقصان پانے والوں میں ہو گا ○

مسند ابویعلیٰ میں لکھا ہے' اہل کتاب سے کچھ نہ پوچھو وہ خود گمراہ ہیں تو تمہیں راہ راست کیسے دکھائیں گے بلکہ ممکن ہے تم کسی باطل کی تصدیق کر لو یا حق کی تکذیب کر بیٹھو' اللہ کی قسم اگر موسیٰ بھی تم میں زندہ موجود ہوتے تو انہیں بھی بجز میری تابعداری کے اور کچھ حلال نہ تھا'[1] بعض احادیث میں' اگر موسیٰؑ اور عیسیٰؑ زندہ ہوتے تو انہیں بھی میری اتباع کے سوا چارہ نہ تھا' پس ثابت ہوا کہ ہمارے رسول حضرت محمد ﷺ خاتم الانبیاء ہیں اور امام اعظم ہیں۔۔ جس زمانے میں بھی آپ کی نبوت ہوتی' آپ واجب الاطاعت تھے اور تمام انبیاء کی تابعداری پر جو اس وقت ہوں' آپ کی فرمانبرداری مقدم رہتی' یہی وجہ تھی کہ معراج والی رات بیت المقدس میں تمام انبیاء کے امام آپ ہی بنائے گئے' اسی طرح میدان محشر میں بھی اللہ تعالیٰ کے فیصلوں کو انجام تک پہنچانے میں آپ ہی شفیع ہوں گے۔ یہی وہ مقام محمود ہے جو آپ کے سوا اور کسی کو حاصل نہیں' تمام انبیاء اور کل رسول اس دن اس کام سے منہ پھیر لیں گے بالآخر آپ ہی خصوصیت کے ساتھ اس مقام میں کھڑے ہوں گے' اللہ تعالیٰ اپنے درود و سلام آپ پر ہمیشہ ہمیشہ بھیجتا رہے' قیامت کے دن تک' آمین۔

اسلامی اصول اور روز جزا: ☆☆ (آیت: ۸۳-۸۵) اللہ تعالیٰ کے سچے دین کے سوا جو اس نے اپنی کتابوں میں اپنے رسولوں کی معرفت نازل فرمایا ہے یعنی صرف اللہ وحدہ لاشریک ہی کی عبادت کرنا' کوئی شخص کسی اور دین کی تلاش کرے اور اسے مانے' اس کی تردید یہاں بیان ہو رہی ہے۔ پھر فرمایا کہ آسمان و زمین کی تمام چیزیں اس کی مطیع ہیں خواہ خوشی سے ہوں یا ناخوشی سے۔ جیسے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَن فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا الخ[2] یعنی زمین و آسمان کی تمام تر مخلوق اللہ کے سامنے سجدے کرتی ہے اپنی خوشی سے یا جبراً' اور جگہ ہے أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَىٰ مَا خَلَقَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ الخ'[3] کیا وہ نہیں دیکھتے کہ تمام مخلوق کے سائے دائیں بائیں جھک جھک کر اللہ تعالیٰ کو سجدہ کرتے ہیں اور اللہ ہی کیلئے سجدہ کرتی ہیں' آسمانوں کی سب چیزیں اور زمینوں کے کل جاندار اور سب فرشتے کوئی

---

① احمد (۳/۳۳۸-۲۲/۴٦۸) ضعیف مجالد بن سعید ضعیف راوی ہے۔ ② سورۂ رعد: ۱۵ ③ سورۂ نحل: ۴۸